

## **NORMATIVA GENERAL DE LAS ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ESKOLAZ KANPOKO EKINTZEN ARAUTEGI OROKORRA**

### **1. NORMAS DE INSCRIPCIÓN Y ORGANIZACIÓN IZENA EMATEKO ETA ANTOLAMENDUKO ARAUAK**

#### **1.1 Inscripciones / Izen emateak:**

- 1.1.1 Realizar la inscripción fuera de plazo puede suponer la no admisión de la misma.  
Izen-ematea epez kanpo egiteak, honen ezonarpena ekarri dezake
- 1.1.2 En caso de que sea admitida fuera de los plazos ordinarios, se deberá pagar la totalidad de la cuota indicada en el plazo de inscripción. Por las nuevas inscripciones que se acepten a partir del 10 de enero se deberá abonar el 65% del de la cuota anual.  
Ohiko epez kanpo izena ematea onartzen bada, izen-emate garaian zehaztutako kuota osoa ordaindu beharko da. Urtarilaren 10etik aurrera onartzen diren izen emate berri guztiengatik urteko kuotaren %65a ordaindu beharko da.
- 1.1.3 Con la formalización de la inscripción, las familias se comprometen a pagar la cuota íntegra estipulada para la actividad según el procedimiento establecido.  
Izen-ematea egitearekin batera, familiak ekintzari egokitutako kuota ezarritako moduan ordaintzeko konprometitzen dira.
- 1.1.4 Una vez hecha la inscripción, se podrá ejercer el derecho de no dejar cambiar de grupo y no devolver la cuota. (ver apartado 1.4)  
Behin izena emanda ekintza batean, egoera aztertuta, taldez aldatzen ez uzteko eta kuota ez itzultzeko eskubidea erabili izango da. (ikusi 1.4 atala)

#### **1.2 Actividades con sobredemanda / Gehiegizko eskaera duten ekintzak**

- 1.2.1 Cada actividad podrá acoger a un máximo de niño/as que vendrá determinada por las características propias de la actividad.  
Ekintza bakoitzak ume kopuru maximoa bat hartu ahalko du, ekintzak berak dituen ezaugarrietan oinarrituta.
- 1.2.2 Si una actividad tiene más demanda que plazas, para asignarlas se priorizará a aquella persona que antes realizase la inscripción, independientemente de que se esté apuntado en otras actividades.  
Ekintza batek plazak baino eskaera handiagoa badu, hauek egokitzeko izen emate ordenaren arabera egingo da, nahiz eta beste jarduera batzuetan izena emanda egonda.

1.2.3 Si no se le asigna una plaza se dará opción a cambiar de actividad o a recuperar íntegramente la cuota.

Plazarik ez baldin bazaio egokitzen, ekintzaz aldatzeko edo kuota osoa berreskuratzeko aukera emango da.

### **1.3 Actividades con baja demanda / Gutxi egizko eskaerako ekintzak :**

1.3.1 Se requerirá un número mínimo de participantes que se establecerá en base a las características de cada actividad.

Partehartzaile kopuru minimo bat eskatuko da, ekintza bakoitzak dituen ezaugarrietan oinarrituta.

1.3.2 Si no sale grupo se dará opción a cambiar de actividad o a recuperar íntegramente la cuota pagada.

Ekintza baterako talderik ezin bada sortu, jardueraz aldatzeko edo kuota osoa berreskuratzeko aukera emango da

### **1.4 Darse de baja en una actividad / Ekintza batean baja ematea**

1.4.1. Se deberá informar por escrito al coordinador y salvo éstas excepciones, no se devolverá la cuota:

- Enfermedad de larga duración
- Cambio de centro escolar

Eskola orduz kanpoko ekintzen koordinatzaileari idatziz jakinarazi beharko zaio. Sabuelpen hauetan baino ez da kuota itzuliko.

- Epe luzeko gaixotasuna
- Eskola aldaketa.

### **1.5 Organización de grupos / Taldeen antolamendua**

1.5.1 En función de las necesidades se podrían mezclar alumno/as de diferentes ciclos. Beharren arabera ziklo ezberdineko ikasleak nahastu ahal izango dira.

1.5.2 Los alumnos de Educación Secundaria se desplazarán de forma autónoma a la actividad en caso de que ésta se realice fuera del colegio.

Bigarren Hezkuntzako ikasleak beraien kabuz joan beharko dira ekintzetara, beti ere Ikastetxetik kanpo egingo balitz.

## **1.6 Régimen disciplinario / Diziplina-erregimena**

1.6.1 Ante un continuado mal comportamiento o ante un comportamiento aislado grave, de un niño/a que impida un desarrollo adecuado de la actividad, el coordinador de acuerdo con la dirección del centro podrá determinar las medidas a tomar, siendo posible la expulsión del/la mismo/a en caso de que se estimara conveniente.

Ekintza baten garapen egokia oztopatu dezekeen ume baten jarrera txar jarraituaren ondorioz edota jarrera larri bakar bategatik, eskola orduz kanpoko koordinatzaileak Ikastetxeko zuzendaritzaren oniritziarekin, hartu beharreko neurriak ezarri ahalko ditu, umea kanporatzeko eskubidea izanda horrela irizten baldin badute.

## **2. NORMAS DE CONVIVENCIA / ELKARBIZITZARAKO ARAUAK**

### **2.1 Niños/as / Haurrak:**

#### **2.1.1 Derechos / Eskubideak**

- a) Aprender y formarse en valores acordes al Proyecto Educativo del Centro.  
Ikastetxearen hezkuntza egitasmoarekin bat egiten duten baloreetan formatu eta ikasi.
- b) Que la actividad sea saludable y divertida.  
Ekintza dibertigarria eta osasungarria izatea.
- c) Hacer sugerencias respecto a la mejora en el desarrollo de la actividad.  
Ekintzaren garapena hobetzeko proposamenak egin.
- d) Ser respetados física y moralmente por compañero/as y monitor/a.  
Monitoreak eta taldekideek errespetatzea, bai fisikoki bai moralki.
- e) Mejorar en las habilidades propias de cada actividad.  
Ekintzak berak dituen trebetasunetan hobetzea.

#### **2.1.2 Cumplimiento / Bete beharrak:**

- a) Respetar el horario y las normas establecidas.  
Ezarritako ordutegia eta arautegia errespetatzea.
- b) Cuidar debidamente el material y las instalaciones.  
Instalakuntzak eta materiala behar den moduan zaintzea.
- c) Respetar a el/la monitor/a y el/los compañero/as.  
Taldekideak eta monitoreak errespetatzea.
- d) Participar de forma activa en la actividad.

Ekintzan modu aktibo batean partehartzea.

## **2.2 Padres, madres o tutores / Aitak, amak edo tutoreak:**

### **2.2.1 Eskubideak**

Derechos

- a) Que sus hijo/as reciban un servicio de calidad y una atención adecuada.  
Euren seme-alabek kalitatezko zerbitzua eta arreta egokia jasotzea.
- b) Ser informados sobre todas las situaciones que afecten directamente a sus hijo/as.  
Euren seme-alabei zuzen eragindako egoeren inguruan informazioa jasotzea.
- c) Hacer sugerencias o reclamaciones sobre las situaciones que afecten a las actividades extraescolares.  
Eskola orduz kanpoko ekintzen arloen inguruko kexak edo iradokizunak egitea.

### **2.1.2 Bete beharrak / Deberes**

- a) Velar por el adecuado comportamiento de sus hijo/as en las actividades.  
Euren seme-alabek ekintzetan jarrera egokia izan dezaten arduratzea
- b) No permanecer dentro del espacio donde se desarrollan las actividades.  
Ekintzak burutzen diren esparruetan ez egotea.
- c) Informar al coordinador o monitor sobre las posibles enfermedades o limitaciones físicas o psíquicas que pudiera tener el niño/a.  
Seme-alabek izan ditzaketen muga zein gaixotasun fisiko edopsikikoen inguruak monitoreari edo koordinatzaileari jakinaraztea.
- d) Informar sobre las faltas de asistencia prolongadas de sus hijo/as.  
Euren seme-alaben huts egite jarraituen inguruan informatzea.
- e) Recoger a los niño/as con puntualidad cuando finalicen las actividades.  
Ekintzak bukatzen direnean puntualtasunez umeak jasotzea
- f) Vestir con ropa cómoda al niño/a para participar en la actividad.  
Ekintzan parte hartzeko umea arropa erosoarekin janztea.
- g) Participar en la mejora del servicio rellenando la encuesta que se reparta a tal efecto.  
Zerbitzuaren hobekuntzan partehartzea horretarako banatzen den inkesta betez.
- h) Aceptar esta normativa y las condiciones que se detallan en la inscripción.  
Izen-ematean zehazten diren baldintzak eta arautegi hau onartzea.